

---

Span I

Snow Pack

TEACHER'S  
*Discovery*

# Las aventuras de Miguelito



Written by:  
Fabiola Canale

Illustrated by:  
Peter Tracy

## Éste es Miguelito

Éste es Miguelito. Miguelito no es ni un muchacho ni una muchacha. Miguelito es un ratón. Él es un ratón venezolano. Miguelito tiene diez años.

Miguelito tiene un amigo. Él se llama Felipe. Felipe es el mejor amigo de Miguelito. Felipe tiene once años. Felipe también es un ratón.



## ¿Dónde vive Miguelito?



Éste es Miguelito. Miguelito tiene diez años. Miguelito es un ratón. Él es un ratón venezolano. Miguelito es de Venezuela. Miguelito vive en Caracas. Caracas está en el norte de Venezuela.

Miguelito tiene un amigo. Su amigo se llama Felipe. Felipe también vive en Caracas. Miguelito vive en la avenida Sebucán. Felipe vive en la avenida El Estanque.

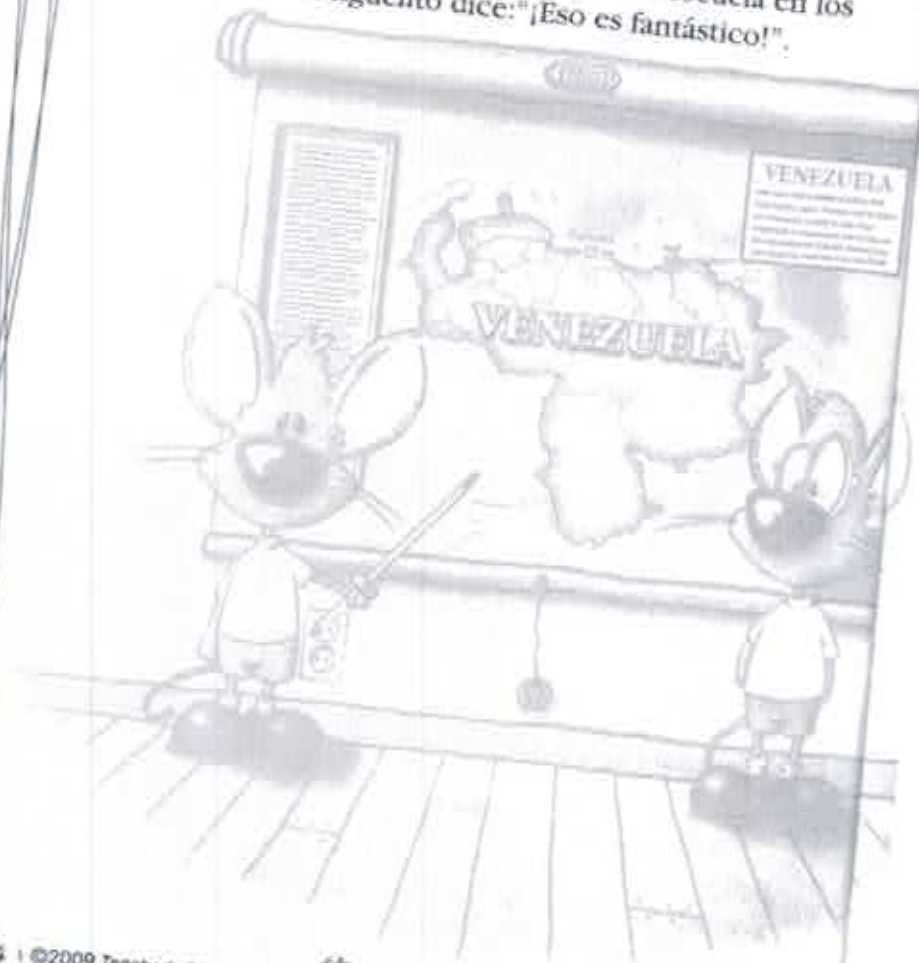


## Preguntas:

1. ¿Cómo se llama el ratón?
2. ¿Es Miguelito una muchacha?
3. ¿Cuántos años tiene Miguelito?
4. ¿Es americano Miguelito?
5. ¿Tiene Miguelito un amigo? ¿Cómo se llama?
6. ¿Cuántos años tiene Felipe?
7. ¿Es Felipe un muchacho?
8. Ahora tú. Escribe un texto con información tuya. ¿Cómo te llamas? ¿Eres un muchacho o una muchacha? ¿Cuántos años tienes? ¿De dónde eres? ¿Cómo se llama tu mejor amigo / amiga? ¿Es un muchacho o una muchacha? ¿Cuántos años tiene tu amigo / amiga?



Ahora es agosto y Felipe va a la escuela. En la escuela Felipe estudia español. ¿Y Miguelito? Miguelito no va a la escuela. ¿Por qué no? Porque en septiembre Miguelito va a los Estados Unidos. Miguelito dice: "¡Eso es fantástico!".



## Preguntas:

1. ¿Quién es Miguelito?
2. ¿Dónde vive Miguelito?
3. ¿Quién es Felipe?
4. ¿Dónde están la casa de Miguelito y la casa de Felipe?
5. ¿Va Felipe a la escuela?
6. ¿Qué estudia Felipe en la escuela?
7. ¿Va Miguelito a la escuela?
8. ¿Adónde va Miguelito en septiembre?
9. Ahora tú. Escribe un texto con información tuya. ¿Cómo te llamas? ¿Cómo eres? ¿Qué te gusta hacer? ¿Qué no te gusta hacer? ¿Vas a la escuela?



CHAPTER 3

# Miguelito viaja a los Estados Unidos

**H**oy es jueves. Miguelito está muy nervioso. Mañana,  
viernes, Miguelito va a ir a los Estados Unidos.





Miguelito va a la casa de Felipe. Felipe es el mejor amigo de Miguelito.

Miguelito: Felipe, mañana voy a los Estados Unidos.

Felipe: Eso es fantástico.

Miguelito: Sí, pero estoy muy nervioso.

Felipe: Eso es normal. Pásalo bien en los Estados Unidos. ¡Buena suerte! ¿Me vas a escribir?

Miguelito: Sí, te voy a escribir muchas, muchas cartas.

Felipe: Gracias. Tú eres mi mejor amigo.

Miguelito: Tú eres mi mejor amigo también. ¡Hasta luego Felipe!

Felipe: Hasta luego Miguelito. Que tengas un buen viaje.

Esa noche Miguelito no puede dormir muy bien. Él está taaaaaaaan nervioso.

El viernes a las diez de la mañana Miguelito va al aeropuerto de Venezuela. A las doce Miguelito viaja en un vuelo directo de Venezuela a Nueva York. En Nueva York Miguelito espera por dos horas. Entonces va de Nueva York a Bangor. Bangor está en el estado de Maine, en el noreste de los Estados Unidos.



En el aeropuerto de Bangor está Tomás. ¿Es Tomás un muchacho? ¡No! Tomás es un ratón americano. Él es el "hermano" americano de Miguelito. Tomás tiene un papel en su mano. El papel dice MIGUELITO. Miguelito va a donde está Tomás.

Miguelito: Hola. Yo soy Miguelito.

Tomás: Hola. Yo soy Tomás. ¡Bienvenido a los Estados Unidos!

Miguelito: Gracias.

Tomás: Vamos a casa.

Miguelito está muy feliz porque Tomás es muy amable.

Entonces Miguelito y Tomás van a la casa de Tomás. Tomás vive en "Mount Desert Island". Ésta es una isla en Maine. ¡Miguelito piensa que la isla es fantástica! ¡Miguelito piensa que Tomás es fantástico! ¡Miguelito piensa que Estados Unidos es fantástico! Miguelito ya no está nervioso. Miguelito está feliz.



## Preguntas:

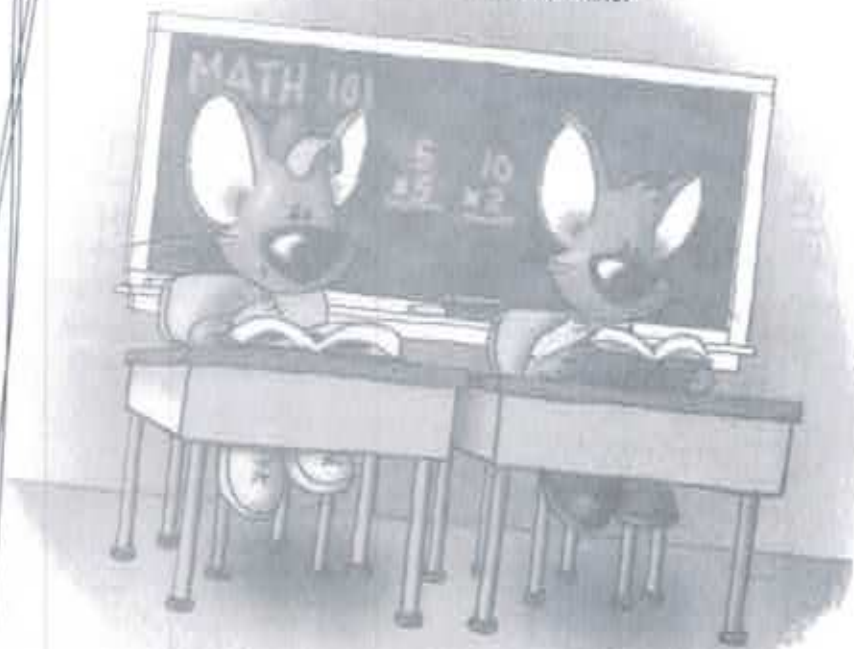
1. ¿Por qué está Miguelito tan nervioso el jueves?
2. ¿Por qué va Miguelito a la casa de Felipe?
3. ¿Qué desea Felipe?
4. ¿Qué promete Miguelito?
5. ¿Puede Miguelito dormir bien esa noche?
6. ¿Adónde vuela Miguelito desde Venezuela?  
¿A qué hora?
7. ¿Adónde vuela Miguelito después?
8. ¿Quién lo espera allí? ¿Quién es él?
9. ¿Qué tiene Tomás en su mano?
10. ¿Qué le dice Tomás a Miguelito?
11. ¿Qué opina Miguelito de Tomás?
12. ¿Vive Tomás en Bangor?
13. ¿Qué es "Mount Desert Island"?
14. ¿Está Miguelito nervioso al final? ¿Por qué?
15. Dibuja un mapa de los Estados Unidos.  
¿Dónde está Miguelito ahora?
16. Ahora tú. ¿Qué piensas que van a hacer Miguelito y Tomás el sábado y el domingo?



## CHAPTER 4

### Miguelito va a la escuela

**H**oy es lunes. Es el primer día de clases para Miguelito y Tomás. Miguelito está muy feliz porque le gusta ir a la escuela, y porque tiene una mochila nueva. Tomás también tiene una mochila nueva. En las mochilas Miguelito y Tomás tienen un bolígrafo, un lápiz, una regla, papel, un cuaderno, el libro de español, el libro de inglés y el libro de matemáticas.



A las ocho y cuarto viene el autobús de la escuela.

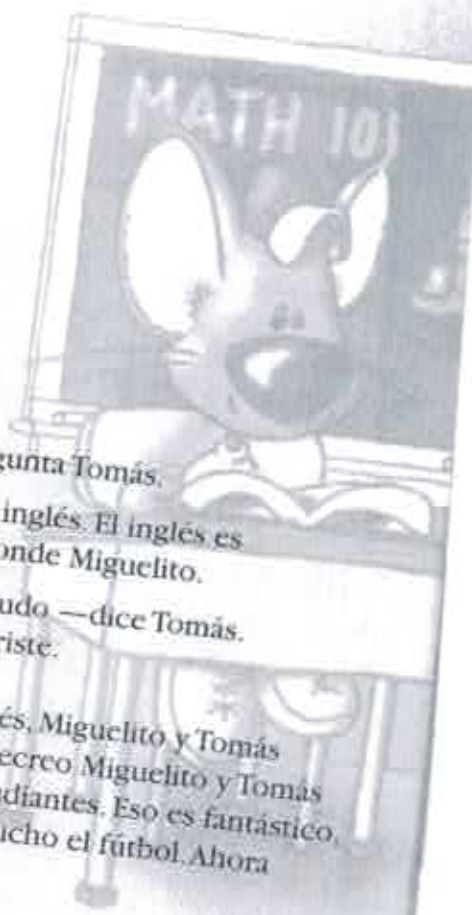
Miguelito dice: "¿Vamos en autobús? ¡Qué fantástico! En Venezuela siempre voy a la escuela en el coche de mi papá. Pero el autobús me gusta mucho más".

Tomás y Miguelito viajan en el autobús por media hora. En el autobús hay muchos otros estudiantes. Todos son muy amables con Miguelito. A las nueve menos cuarto el autobús llega a la escuela. La escuela es una escuela primaria.

Miguelito y Tomás van al salón de clase. La profesora de los chicos se llama señora Johnson. La señora Johnson dice: "¡Bienvenido a los Estados Unidos, Miguelito! Allí hay un pupitre, al lado de Tomás. Puedes sentarte allí". Primero tienen clase de matemáticas. Miguelito está feliz, porque la clase de matemáticas no es difícil. Miguelito escribe todas las respuestas:  $4 + 5 = 9$ ,  $12 - 6 = 6$ ..., la señora Johnson dice: "Muy bien Miguelito. Por favor, escribe las respuestas en la pizarra".

Luego Miguelito y Tomás tienen clase de inglés. En la clase de inglés los estudiantes leen. El texto es muy difícil para Miguelito, porque es en inglés. El inglés es muy difícil para Miguelito. Miguelito está triste y llora.





—¿Por qué lloras? —le pregunta Tomás.

—¡Porque no puedo hablar inglés. El inglés es muuuuuuy difícil! —le responde Miguelito.

—No hay problema, yo te ayudo —dice Tomás. Pero Miguelito todavía está triste.

Después de la clase de inglés, Miguelito y Tomás tienen un recreo. Durante el recreo Miguelito y Tomás juegan al fútbol con otros estudiantes. Eso es fantástico, porque a Miguelito le gusta mucho el fútbol. Ahora Miguelito ya no está triste.

Luego Miguelito y Tomás van a la clase de música. Allí ellos escuchan música y cantan. En la clase de música Miguelito ve a una muchacha. Ella es muy bonita. Miguelito va a hablar con la muchacha.





—Yo me llamo Miguelito. ¿Cómo te llamas? —pregunta Miguelito.

—Yo me llamo Susana —responde la chica.

Después de la clase de música, Miguelito y Tomás van a la clase de español. Ésta es la clase favorita de Miguelito, porque el español es muy fácil para Miguelito. En la clase de español todos los estudiantes dicen: "¡Miguelito, ayúdame! ¡Miguelito ayúdame!". Y Miguelito ayuda a todos los estudiantes.

Por último, Miguelito y Tomás van a la clase de arte. En la clase de arte, Miguelito dibuja un cuadro, un cuadro de su nuevo amigo Tomás. Tomás también dibuja un cuadro, un cuadro de su nuevo amigo Miguelito.

Al final del día Miguelito y Tomás van otra vez a casa, en el autobús de la escuela.



## Preguntas:

1. ¿Adónde van Miguelito y Tomás hoy?
2. ¿Están felices o tristes?
3. ¿Qué tienen Miguelito y Tomás en sus mochilas?  
Haz un dibujo.
4. ¿Cómo van a la escuela Miguelito y Tomás?
5. ¿Cómo va Miguelito a la escuela en Venezuela?
6. ¿Cómo se llama la profesora de los chicos?
7. ¿Dónde se sienta Miguelito en el salón de clase?
8. ¿Qué clase tienen Miguelito y Tomás primero?
9. ¿Qué hacen Miguelito y Tomás en esta clase?
10. ¿Qué clase tienen después?
11. ¿Por qué llora Miguelito?
12. ¿Qué hacen Miguelito y Tomás durante el recreo?
13. ¿Qué clase tienen Miguelito y Tomás después?
14. ¿Quién está en esta clase?
15. ¿Cuál es la clase favorita de Miguelito? ¿Por qué?
16. ¿Qué hacen Miguelito y Tomás en la clase de arte?
17. Dibuja los cuadros de Miguelito y Tomás.





CHAPTER 5

## Miguelito habla con Felipe

**M**iguelito pasa unos meses en los Estados Unidos. Miguelito está feliz porque le gusta mucho Estados Unidos. Tiene buenos amigos en los Estados Unidos. Tomás es su amigo, y Susana es su amiga también. Los tres hacen todo juntos.



Hoy Miguelito está en casa. Está haciendo su tarea, cuando suena el teléfono.

Miguelito: Hola.


Felipe: Hola Miguelito. Es Felipe. Tu mejor amigo de Venezuela.

Miguelito: ¡¡Felipe!! ¡Qué sorpresa! ¿Cómo estás?

Felipe: Chévere. ¿Y tú?

Miguelito: Yo estoy muy bien. ¿Cómo está todo en Venezuela?

Felipe: Todo está bien. No pasa nada interesante. Pero... ¿cómo está todo en los Estados Unidos? ¿Qué tiempo hace? ¿Cómo es la escuela? ¿Qué haces los fines de semana? ¡Cuéntame todo!



Miguelito: Aquí todo es fantástico. Yo vivo en Maine, en el noreste de los Estados Unidos. Yo vivo con Tomás. Tomás es muy amable. La casa de Tomás está en una isla, nosotros vivimos al lado de la playa. Es increíble. La escuela es muy interesante y yo aprendo mucho inglés. Pero los mejores momentos los paso cuando no estoy en la escuela. Cuando hace buen tiempo, Tomás y yo vamos a la playa. Allí nadamos o jugamos con una pelota. A veces Susana también va a la playa con nosotros.

Felipe: ¿¿Quién es Susana??

Miguelito: Susana es mi amiga.

Felipe: ¿¿Tienes una novia??!

Miguelito: ¡No, no, no, no es mi novia, es mi amiga!

Felipe: ¡Ah!, está bien. Cuéntame más.



Miguelito: Bien. En la playa jugamos con la pelota, nadamos o corremos. Pero a veces hace mal tiempo. Entonces no vamos a la playa, pero vemos la televisión, escuchamos música o vamos al cine. Pero ahora es otoño. Ya no hace calor, hace fresco. Ahora ya no nadamos, pero Tomás, Susana y yo montamos mucho en nuestras bicicletas. Eso también es divertido. Pronto va a ser invierno. Entonces quiero hacer un gran ratón de nieve, con Tomás y Susana.

Felipe:

¡Qué divertido! Yo también quisiera estar en los Estados Unidos.

Miguelito:

Sí, eso sería fantástico...

Felipe:

Sí... Bueno, me tengo que ir.

Miguelito:

Está bien. Gracias por tu llamada. ¡Te extraño mucho!

Felipe:

¿Sí?

Miguelito:

¡Sí!! ¡Tú eres mi mejor amigo, Felipe!

Felipe:

¿Y Tomás y Susana?

Miguelito: Tomás y Susana son mis buenos amigos. Pero tú eres mi mejor amigo.

Felipe:

Gracias, Miguelito. Hasta pronto.

Miguelito:

Hasta pronto, Felipe.



## Preguntas:

1. ¿Cuánto tiempo ha pasado Miguelito en los Estados Unidos?
2. ¿Qué hacen Miguelito, Tomás y Susana juntos?
3. ¿Quién llama a Miguelito?
4. ¿Qué dice Miguelito? ¿Dónde vive?
5. ¿Va Miguelito a la escuela? ¿Qué aprende?
6. ¿Qué hace Miguelito cuando hace buen tiempo?
7. ¿Con quién?
8. ¿Es Susana la novia de Miguelito?
9. ¿Qué hacen los tres cuando hace mal tiempo?
10. Ahora, ¿es verano en Maine?
11. ¿Qué quiere hacer Miguelito en el invierno?
12. ¿Qué desea Felipe?
13. ¿Por qué está triste Felipe?
14. ¿Qué dice Miguelito de Tomás y Susana?
15. En tu opinión, ¿qué actividades hace Felipe en Venezuela? Haz un dibujo.

